



CLASSIQUES
GARNIER

DESROSIERS-BONIN (Diane), LUCUIX (Hélène), « Bibliographie des *Comptes amoureux* de Jeanne Flore », *Actualité de Jeanne Flore*, p. 301-306

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5324-3.p.0296](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5324-3.p.0296)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2004. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE
DES *COMPTES AMOUREUX* DE JEANNE FLORE*

Diane Desrosiers-Bonin et Hélène Lucuix

- ALEXANDRE-GRAS, Denise. « Un conte de Jeanne Flore, première adaptation française du *Roland amoureux* de Boiardo », dans *Mélanges en l'honneur d'Étienne Fournial*, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1977, pp. 1-8.
- ÁLVAREZ JURADO, Manuela. « La aventura corporal en *Les Comptes Amoureux* de Jeanne Flore », *Revista Alfinje*, 8, 1995, pp. 23-40 [cf. ce volume].
- , « Un discurso cortés femenino : *Les comptes amoureux* de Jeanne Flore », dans *Las mujeres en Andalucía*, IV, Málaga, Diputación Provincial, 1994, pp. 137-157.
- BALMAS, Enea. « Note sulla genesi e i caratteri della novella francese del Cinquecento », dans *La Nouvelle française à la Renaissance*, Lionello Sozzi et V.-L. Saulnier (dir.), Genève/Paris, Slatkine, 1981, pp. 3-12.
- BAUSCHATZ, Cathleen M. « Cebille/Sebile : Jeanne Flore, Reader of Christine de Pizan ? », *Women in French Studies*, vol. VIII, 2000, pp. 86-96.
- , « Flore, Jeanne », dans *The Feminist Encyclopedia of French Literature*, Eva Martin Sartori (dir.), Westport (Conn.)/Londres, Greenwood Press, 1999, pp. 213-215.
- , « Parodic Didacticism in the *Contes Amoureux par Madame Jeanne Flore* », *French Forum*, vol. XX, n° 1, 1995, pp. 5-21.
- BEAULIEU, Jean-Philippe. « L'ambiguïté didactique dans les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore », *Neophilologus*, vol. LXXII, n° 4, 1988, pp. 1-9 [cf. ce volume].
- BENAÏM, Véronique. « Flore (Jeanne) », dans *Dictionnaire des lettres françaises. Le XVI^e siècle*, Michel Simonin (dir.), Paris, Fayard, 2001, pp. 520-521.
- BERRIOT-SALVADORE, Évelyne. *Les Femmes dans la société française de la Renaissance*, Genève, Droz, 1990, pp. 367, 448-449, 452, 541-543.
- BINFORD, Roberta Kay. *The « Comptes amoureux » of Jeanne Flore. A Critical Study*, thèse de doctorat, Iowa, University of Iowa, 1972.

* Cette bibliographie ne répertorie pas les différentes éditions des *Comptes amoureux* de Jeanne Flore ; on se reportera plutôt aux ouvrages suivants : *Contes amoureux par Madame Jeanne Flore*, Gabriel-André Pérouse et al. (éd.), Paris/Lyon, Éditions du CNRS/Presses universitaires de Lyon, 1980, 258 p. (réimpression prévue en 2004 aux Publications de l'Université de Saint-Étienne, dans la collection « Textes et contre-textes ») ; Jeanne Flore, *Comptes amoureux* [Lyon, 1574], Genève, Slatkine Reprints, 1971 [Turin, 1870], 170 p.

- BORIAUD, Jean-Yves. *La Littérature française du XVI^e siècle*, Paris, A. Colin, 1995, p. 125.
- CAMPANINI CATANI, Magda. *I « Contes amoureux di Jeanne Flore » : analisi tematica e stilistica*, thèse de doctorat, Bari, Université de Bari, 1995.
- « I *Contes amoureux* di Jeanne Flore : appunti per uno studio intertestuale », *Studi Francesi*, n° 124, 1998, pp. 67-77 [cf. ce volume].
- *L'Immagine riflessa. La riscrittura delle fonti nei « Contes amoureux » di Jeanne Flore*, Venise, Supernova, 2000, 165 p.
- CAPPELLO, Sergio. « Le corps dans les *Comptes amoureux* : Pyralius le jaloux », dans *Studi offerti ad Alexandru Niculescu dagli amici e allievi di Udine*, Sergio Vatteroni (dir.), Udine, Forum, 2001, pp. 23-42 [cf. ce volume].
- « Letteratura narrativa e censura nel Cinquecento francese », dans *La Censura libraria nell'Europa del secolo XVI*, Atti del Convegno internazionale di studi organizzato dal Dipartimento di scienze storiche e documentarie dell'Università di Udine, Cividale del Friuli, 9-10 novembre 1995, Ugo Rozzo (dir.), Udine, Forum, 1997, pp. 53-100.
- « La punition de l'amour méprisé (*Jugement d'amour*, 1529 ; *Comptes amoureux*, 1538 [?]) », dans *Violence et fiction jusqu'à la Révolution*, Martine Debaisieux et Gabrielle Verdier (dir.), Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1998, pp. 133-142.
- « Proiezioni di Diana nella narrativa francese della prima metà del Cinquecento », dans « *La cruelle douceur d'Artémis* » *Il mito di Artemide-Diana nelle lettere francesi*, Atti del Convegno internazionale organizzato dal Dipartimento di scienze del linguaggio e letterature straniere comparate dell'Università degli studi di Milano, Gargnano, Palazzo Feltrinelli, 13-16 giugno 2001, Liana Nissim (dir.), Milan, Cisalpino-Monduzzi, à paraître.
- CERRETA, Florindo. « Jeanne Flore and Early French Translations from Boiardo and F. Bello », dans *La Nouvelle française à la Renaissance*, Lionello Sozzi et V.-L. Saulnier (dir.), Genève/Paris, Slatkine, 1981, pp. 251-264.
- CHADEYRAS, Claudine. *Étude du cadre dans les recueils narratifs au seizième siècle en France [Jeanne Flore, Cl. De Taillemont, N. Du Fail, M. de Navarre, J. Yver et B. Poissenot]*, thèse de doctorat, Iowa, University of Iowa, 1991.
- CHOLAKIAN, Patricia Francis et Rouben Charles CHOLAKIAN. « Introduction », dans *The Early French Novella*, Albany, State University of New York Press, 1972, pp. 62-63.
- CONLEY, Tom C. *Creative Paradox. Narrative Structures in Minor French Fictions of the XVIth Century [Flore, Crenne, Des Autelz, Tabourot, Yver]*, thèse de doctorat, Wisconsin, University of Wisconsin, 1972.
- COULET, Henri. *Le Roman jusqu'à la Révolution*, t. 1, Paris, A. Colin coll. « U », 1967, p. 130.
- CRESCENZO, Richard. *Histoire de la littérature française du XVI^e siècle*, Paris, Honoré Champion, 2001, p. 83.

- DE PIAGGI, Giorgio. *La sposa perfetta. Educazione e condizione della donna nella famiglia française del Rinascimento e della Controriforma*, Abano Terme, Piovan, 1979, pp. 78-79.
- DESROSIERS-BONIN, Diane. « Le Même et l'Autre dans deux recueils de nouvelles de la Renaissance française » [M. de Navarre et J. Flore], *Carrefour*, XVII, 2, 1995, pp. 86-97.
- DU VERDIER, Antoine. « Bibliothèque française », dans *Les Bibliothèques françaises de la Croix du Maine et de Du Verdier sieur de Vauprivas*, Rigoley de Juvigny (éd.), Paris, Saillant et Nyon, 1772-1773, IV, p. 532.
- FATHI-RIZK, Nazli. « La moralité finale dans les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore », dans *La Nouvelle française à la Renaissance*, Lionello Sozzi et V.-L. Saulnier (dir.), Genève/Paris, Slatkine, 1981, pp. 265-284.
- . *Les Moralités finales dans la nouvelle en France au XV^e et au XVI^e siècle*, thèse de doctorat, Montréal, Université McGill, 1976.
- FAY, Carolyn M. « Who Was Jeanne Flore ? Subversion and Silence in *Les Contes amoureux par madame Jeanne Flore* », *Women in French Studies*, n° 3, automne 1995, pp. 7-20 [cf. ce volume].
- « Flore, Jeanne », dans *The Bloomsbury Guide to Woman's Literature*, New York, Prentice Hall, 1992, p. 550.
- FRICKE, Dietmar. « Wiedergeburt in Lieben und Schreiben – Weibliche erzählende Prosa der Renaissance : Jeanne Flore – Hélienne de Crenne – Marguerite de Navarre », dans *Die französische Autorin vom Mittelalter bis zur Gegenwart*, Renate Baader et Dietmar Fricke (dir.), Wiesbaden, Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1979, pp. 63-75.
- GATES, Laura Doyle. « Les Comptes amoureux de Jeanne Flore (c. 1537) », dans « *Soubz umbrage de passetemps* ». *The Functioning of Women's Storytelling in the « Évangiles des Quenouilles », the « Comptes Amoureux » of Jeanne Flore and the « Heptaméron » of Marguerite de Navarre* [thèse de doctorat, Rutgers University, 1995], Montréal, CERES, 1997, chap. III, pp. 65-100 [cf. ce volume].
- GAY, Jules. *Bibliographie des ouvrages relatifs à l'amour, aux femmes, au mariage [...]*, Paris, J. Lemonnier, 1894-1900.
- GÉRAUD, Yves et Marc-René JUNG, *La Renaissance I. 1480-1548*, Paris, Arthaud, 1972, p. 312.
- GIROUARD, Lisette et Renée GÉLINAS. « Paroles de femmes dans les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore », *Le Moyen Français*, n° 1, 1977, pp. 119-130.
- GRAY, Floyd. « Jeanne Flore and Erotic Desire : Feminism or Male Fantasy ? », dans *Gender, Rhetoric, and Print Culture in French Renaissance Writing*, Cambridge (U.K.), Cambridge University Press, 2000, chap. II, pp. 30-46, 61 [cf. ce volume].
- GUILLERM, Luce et al. *La Femme dans la littérature française et les traductions en français du XVI^e siècle*, Lille, Publications de l'Université de Lille, 1975, pp. 148-150.
- . *Le Miroir des femmes. I. Moralistes et polémistes au XVI^e siècle*, Lille, Presses universitaires de Lille, 1983, p. 199.

- *Le Miroir des femmes. II. Roman, conte, théâtre, poésie au XVI^e siècle*, Lille, Presses universitaires de Lille, 1984, p. 35.
- HAUVETTE, Henri. *De Laurentio de Primofato*, Paris, Hachette, 1903, p. 99.
- « La 39^e nouvelle du *Décameron* et la légende du 'Cœur Mangé' », dans *Études sur Boccace (1894-1916)*, Turin, Bottega d'Erasmus, 1968, pp. 127-149 [*Romania*, t. XLI, 1912, pp. 184-205].
- « Les plus anciennes traductions françaises de Boccace », dans *Études sur Boccace (1894-1916)*, Turin, Bottega d'Erasmus, 1968, pp. 153-294 [*Bulletin italien*, t. VII, 1907, pp. 281-313 ; t. VIII, 1908, pp. 1-17, 189-211, 285-311 ; t. IX, 1909, pp. 1-26, 193-210].
- KASPRZYK, Krystyna. *Nicolas de Troyes et le genre narratif en France au XVI^e siècle*, Paris, Klincksieck, 1963, pp. 278-329.
- « Les thèmes folkloriques dans la nouvelle française de la Renaissance », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises [Revue de l'AIEF]*, n^o 18, 1966, pp. 21-30.
- KEMP, William. « Textes composés ou traduits par des femmes et imprimés en France avant 1550 : bibliographie des imprimés féminins (1488-1549) », *Littératures*, n^o 18, 1998, pp. 152, 189-191, 193, 196.
- KUPISZ, Kazimierz. « Ce don troublant de la beauté (autour du portrait féminin dans les *Comptes amoureux*) », dans *Le Portrait littéraire*, Kazimierz Kupisz, Gabriel-André Pérouse et J.-Y. Debreville (dir.), Lyon, Presses universitaires de Lyon, 1988, pp. 53-67.
- « Une page de l'histoire de la nouvelle française de la Renaissance – *Les Comptes Amoureux* », *Zeszyty naukowe Uniwersytetu Łódzkiego Nauki humanistyczno-społeczne*, série I, n^o 98, 1973, pp. 41-54.
- « Y a-t-il une énigme Jeanne Flore ? », *Zeszyty naukowe Uniwersytetu Łódzkiego Nauki humanistyczno-społeczne*, série I, n^o 98, 1973, pp. 55-68.
- LA CHARITÉ, Claude. « Le problème du genre dans les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore : l'ambivalence du terme 'compte' », dans *La Nouvelle de langue française aux frontières des autres genres du Moyen Âge à nos jours*, actes du colloque de Louvain-La-Neuve, mai 1997, volume II, Vincent Engel et Michel Guissard (dir.), Louvain-La-Neuve, Académia Bruylant, 2001, pp. 49-61 [*cf.* ce volume].
- LAZARD, Madeleine. *Images littéraires de la femme à la Renaissance*, Paris, Presses universitaires de France, 1985, pp. 110, 126-128.
- « Protestations et revendications féminines dans la littérature française du XVI^e siècle », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 91^e année, n^o 6, 1991, pp. 859-877.
- LE HIR, Yves. « Introduction », dans *Marguerite de Navarre. Nouvelles*, Paris, Presses universitaires de France, 1967, p. xxiii.
- LESTRINGANT, Frank. « Les *Contes amoureux* de Jeanne Flore », dans *Littérature française du XVI^e siècle*, Alexandre Tarrete, Josiane Rieu et Frank Lestringant (dir.), Paris, Presses universitaires de France, 2000, coll. « Premier cycle ».

- LONGEON, Claude. « Du nouveau sur les *Comptes amoureux de Madame Jeanne Flore* », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, vol. XLIV, n° 3, 1982, pp. 605-613 [repris dans *Hommes et livres de la Renaissance. Choix des principaux articles publiés par Claude Longeon (1941-1989)*, Saint-Étienne, Université Jean Monnet, 1990, pp. 259-267].
- LORIAN, Alexandre. *Tendances stylistiques dans la prose narrative française du XVI^e siècle*, Paris, Klincksieck, 1973, 343 p.
- LOSSE, Deborah N. « Women Addressing Women : The Differentiated Text », dans *Renaissance Women Writers. French Texts/American Contexts*, Anne R. Larsen et Colette H. Winn (dir.), Detroit, Wayne State University Press, 1994, pp. 23-37.
- MALENFANT, Marie Claude. « Le discours délibératif dans les *Comptes amoureux de Jeanne Flore : exempla* et visées persuasives », *Atlantis*, vol. XIX, n° 1, 1993, pp. 67-76 [cf. ce volume].
- MATULKA, Barbara. *The Novels of Juan de Flores and Their European Diffusion. A Study in Comparative Literature*, New York, Institute of French Studies, 1931, p. 198.
- MILIN, Gaël. « Introduction », dans *Baliverneries de Noël du Fail*, Paris, Klincksieck, 1969, p. lxxxviii.
- MORERI, Louis. *Le Grand Dictionnaire historique ou le mélange curieux de l'histoire sacrée et profane*, Amsterdam, P. Brunel, 1740, t. V, pp. 83-84.
- MOULIN, Jeanne. « Quelques poétesses oubliées et méconnues », *Les Annales-Conferencia*, n° 102, avril 1959, pp. 36-40.
- PAULMY, Marquis de [d'Argenson, Marc-Antoine]. *Mélanges tirés d'une grande bibliothèque*, Paris, Moutard, vol. XIV, III^e suite de la V^e partie, section VIII, 1781, pp. 225-244.
- PÉROUSE, Gabriel-André. « *Comptes amoureux* par Madame Jeanne Flore (environ 1531-1535) », dans *Nouvelles françaises du XVI^e siècle. Images de la vie du temps*, Genève, Droz, 1977, chap. IV, pp. 82-99.
- « Destins français des devisantes du *Décameron* », dans *Mélanges de littérature et d'histoire offerts à Georges Couton*, Jean Jehasse, Claude Martin, Pierre Retat, Bernard Yon et René Pintard (dir.), Lyon, Presses universitaires de Lyon, 1981, pp. 43-58.
- « Étienne Dolet conteur en langue vulgaire ? », dans *Études sur Étienne Dolet, le théâtre au XVI^e siècle, le Forez, le Lyonnais et l'histoire du livre publiées à la mémoire de Claude Longeon*, Gabriel-André Pérouse (dir.), Genève, Droz, 1993, pp. 85-90.
- « Louise Labé, Claude de Taillemont et le monde poétique de Jeanne Flore », dans *Louise Labé. Les voix du lyrisme*, Guy Demerson (dir.), Paris/Saint-Étienne, Éditions du CNRS/Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1990, pp. 35-52.
- Précis de littérature française du XVI^e siècle. La Renaissance*, Robert Aulotte (dir.), Paris, PUF, 1991, pp. 18, 104, 344, 361.
- REYNIER, Gustave. *Le Roman sentimental avant l'« Astrée »*, Paris, Armand Colin, 1908, pp. 123-130.

- REYNOLDS-CORNELL, Régine. « 'Je' est une autre, ou la délivrance fictive du réel dans les *Contes amoureux* de Jeanne Flore », dans *Les Représentations de l'Autre du Moyen Âge au XVII^e siècle. Mélanges en l'honneur de Kazimierz Kupisz*, Évelyne Berriot-Salvadore (dir.), Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1995, pp. 239-246.
- . « Madame Jeanne Flore and the *Contes amoureux* : A Pseudonym and a Paradox », *Bibliothèque d'humanisme et Renaissance*, vol. LI, n° 1, 1989, pp. 123-133.
- ROCHAS D'AIGLUN, Albert de. « Introduction », dans *Histoire de la belle Rosemonde et du preux chevalier Andro*, Paris, R. Marchand, 1888, pp. v-xxiv.
- ROSSI, Daniela. « Erotismo e sensualità ambientale nei *Comptes amoureux* di Jeanne Flore », dans *La Nouvelle française à la Renaissance*, Lionello Sozzi et V.-L. Saulnier (dir.), Genève/Paris, Slatkine, 1981, pp. 285-295.
- RUA, Giuseppe. « Di alcune fonti italiane di un vecchio libro francese », *Biblioteca delle scuole italiane*, V, 1, 1892, pp. 6-10.
- SAULNIER, V.-L. « Documents nouveaux sur Jeanne Gaillarde et ses amis », *Bulletin de la Société historique, archéologique et littéraire de Lyon*, vol. XVIII, 1951, pp. 79-100.
- SIMONIN, Michel. « FLORE Jeanne », dans *Dictionnaire des littératures de langue française. E-L*, J.-P. de Beaumarchais, Daniel Couty et Alain Rey (dir.), Paris, Bordas, 1987, p. 890.
- SOZZI, Lionello. « Boccacio in Francia nel Cinquecento », dans *Il Boccaccio nella cultura francese*, Carlo Pellegrini (dir.), Florence, éd. Olschki, 1971, pp. 271-356.
- . *Les Contes de Bonaventure des Périers. Contribution à l'étude de la nouvelle française de la Renaissance*, Turin, G. Giappichelli, 1965, pp. 238, 263, 294.
- . *La Nouvelle française de la Renaissance*, t. 1, Turin, G. Giappichelli, 1973, pp. cx-cxiii.
- TYLER, Emma. *The Female Subject in French Renaissance Women's Vernacular Writing Before 1560. Rewriting the Models in Poetry and Prose Fiction*, thèse de doctorat, Birmingham (U.K.), University of Birmingham, 1999.
- . « Jeanne Flore's *Contes amoureux* and Fictions of the Female Subject », dans *Women's Writing in the French Renaissance*, Philip Ford et Gillian Jondorf (dir.), Cambridge (U.K.), Cambridge French Colloquia, 1999, pp. 45-61 [cf. ce volume].
- WINN, Colette H. « Les *Comptes amoureux* de Jeanne Flore : un Texte-Écho », *Orbis Litterarum*, vol. XLV, n° 2, 1990, pp. 97-112 [cf. ce volume].
- WOOD, Diane S. « FLORE, Jeanne », dans *Dictionnaire littéraire des femmes de langue française de Marie de France à Marie Ndiaye*, Paris, Karthala/Agence de la Francophonie, 1996, pp. 242-244.